

# OP 9

## INDICATORE DI POSIZIONE

AD ALBERO PASSANTE

## POSITION INDICATOR

WITH HOLLOW SHAFT

## Positionsanzeiger

MIT DURCHGEHENDER HOHLWELLE



È un indicatore digitale a cinque cifre per la regolazione e la lettura diretta di uno spostamento (o di un angolo) ottenuta mediante la rotazione di un albero di comando.

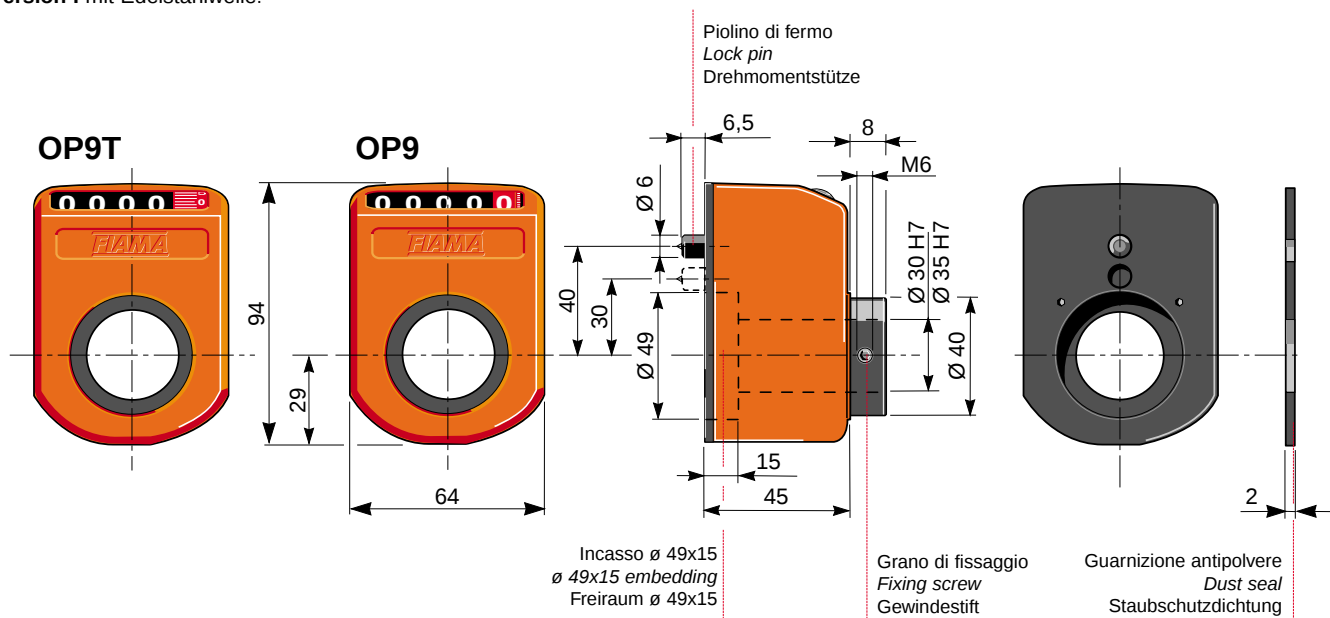
- Cassa in tecnopolimero antiurto autoestinguente. Protezione IP64. Temperatura max. 80°C.
- Colori: arancio RAL 2004, nero RAL 9005.
- Contatore a cinque cifre (cifra rossa per indicare i decimi o i centesimi ): misure decimali o in pollici. Lettura fino a 99999. Altezza cifre mm 7.  
**OP9T** 4 cifre più rullo con trattini.
- Lettura con vista inclinata 18° o frontale.
- Foro standard nell'albero 30 H7, **versione OP9F35** foro Ø 35, altri fori con bussola di riduzione.
- Prolino di fermo: interasse 40 mm (standard) o 30 mm (indicare **I30**).
- **Versione I** con parti metalliche inox.

*This is a 5-digit indicator to adjust and to read directly a motion or an angle, obtained by a drive shaft rotation.*

- Shock-proof self-extinguishing technopolymer case. Protection IP64. Max. temperature: 80°C.
- Colours: orange RAL 2004, black RAL 9005.
- 5 digits counter (red digits indicate decimals or hundredths): measures in inches or metric units. Readings until 99999. Digit height: 7 mm., with **Model OP9T**: 4 digits and imperial read out.
- Reading with 18° tilted or frontal view.
- Standard shaft hole : 30 H7, **model OP9F35** hole Ø 35, different holes with reducing bush.
- Lock-pin: centre distance 40 mm (standard) or 30 mm (indicate **I30**).
- **Model I** with inox metallic parts.

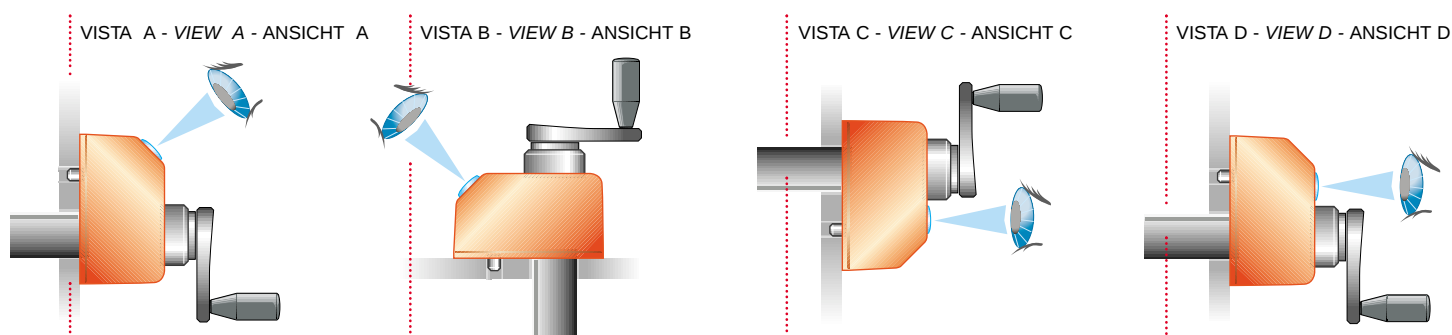
Es handelt sich um einen Digitalanzeiger mit 5 Ziffern für das Einstellen und direkte Ablesen einer Bewegung (oder eines Winkels), die durch Drehungen einer Antriebswelle erreicht wird.

- Stossfestes und selbstlöschendes Gehäuse aus Technopolymere. Schutzart IP64. Max. Temperatur 80°C.
- Farben: Orange RAL 2004, Schwarz RAL 9005.
- Schräge Ansicht 18°.
- Zähler mit fünf Ziffern (rote Ziffer für Anzeige der Zehntel oder Hundertstel ): Dezimal oder Inchmessung. Ablesung bis 99999. Ziffern höhe 7 mm. Version **OP9T**: 4 Ziffern mit Strichrolle.
- Standardbohrungen 30 H7. **Version OP9F35** Bohrung Ø 35. Andere Bohrungen mit Reduzierbüchse.
- Gewindestift: Achsenabstand 40 mm (Standard) oder 30 mm (**I30** angeben).
- **Version I** mit Edelstahlwelle.





## POSIZIONE DI MONTAGGIO - ASSEMBLING POSITION - EINBAULAGE



| PASSO mm<br>PITCH mm<br>STEIGUNG mm | INDICAZIONE DOPO UN GIRO<br>INDICATION AFTER 1 REV.<br>ANZEIGE NACH EINER UMDREHUNG<br>mm                      pollici - inches - Inch |        | VELOCITA' MASSIMA<br>MAXIMUM SPEED<br>ZULÄSSIGE MAX. DREHZAHL |
|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------------------------------------------------------------|
| 1                                   | 001 00                                                                                                                                 |        | 100                                                           |
| 1                                   | 0001 0                                                                                                                                 | 00 039 | 300                                                           |
| 1,5                                 | 0001 5                                                                                                                                 |        | 300                                                           |
| 2                                   | 0002 0                                                                                                                                 | 00 078 | 300                                                           |
| 2,5                                 | 0002 5                                                                                                                                 | 00 098 | 300                                                           |
| 3                                   | 0003 0                                                                                                                                 | 000 11 | 300                                                           |
| 4                                   | 0004 0                                                                                                                                 |        | 200                                                           |
| 5                                   | 0005 0                                                                                                                                 | 000 19 | 200                                                           |
| 6                                   | 0006 0                                                                                                                                 |        | 150                                                           |
| 7,5                                 | 0007 5                                                                                                                                 |        | 100                                                           |
| 8                                   | 0008 0                                                                                                                                 |        | 100                                                           |
| 10                                  | 0010 0                                                                                                                                 |        | 100                                                           |
| 12                                  | 0012 0                                                                                                                                 |        | 60                                                            |
| 15                                  | 0015 0                                                                                                                                 |        | 40                                                            |

## IN FASE DI ORDINE PRECISARE - WHEN ORDERING, PLEASE INDICATE - BESTELLANGABEN

| TIPO - TYPE - TYP                                                              | OP9 - OP9T                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| POSIZIONE DI MONTAGGIO - ASSEMBLING POSITION - EINBAULAGE                      | vista - view - Ansicht A - B - C - D                                |
| INDICAZIONE DELLA MISURA DOPO UN GIRO<br>MEASURE INDICATION AFTER 1 REVOLUTION | un giro =...                                                        |
| ANZEIGE NACH EINER UMDREHUNG                                                   | One revolution =...                                                 |
| SENSO DI INCREMENTO DELLA MISURA<br>DIRECTION OF MEASURE INCREASE              | eine Umdrehung = .....                                              |
| ZÄHLRICHTUNG                                                                   | DX (orario) - SX (antiorario)                                       |
| FORO NELL'ALBERO - HOLE SHAFT - BOHRUNG                                        | DX (clockwise) - SX (anti-clockwise)                                |
| COLORE DELLA SCATOLA - BOX COLOUR - GEHÄUSEFARBE                               | DX (Uhrzeigersinn) - SX (gegen den Uhrzeigersinn)                   |
|                                                                                | F... (diam. foro) - F... (hole dia.) - F... (Durchmesser Bohrung) - |
|                                                                                | nero=G-arancione=R - black=G orange=R - Schwarz=G Orange=R          |

## ESEMPIO DI ORDINAZIONE - ORDERING EXAMPLE - BESTELLBEISPIEL

OP9 A 60 DX F30 R

## MONTAGGIO

Inserire l'indicatore attraverso l'albero cavo avendo cura che il piolino di ancoraggio entri nel foro diam. 6 predisposto. Posizionare lo strumento sulla quota iniziale (zero) e bloccare il grano di fissaggio.

## ASSEMBLING

Introduce the indicator through the hollow shaft and set the lock pin into the 6 dia. arranged hole. Set the instrument on the inner (zero) value and block the security dowel.

## MONTAGE

Setzen Sie das Gerät über die Hohlwelle und achten Sie darauf, dass die Drehmomentstütze in die vorhandene Bohrung eingesetzt wird. Stellen Sie den Anzeigewert auf die Ausgangsposition (Null) und sichern Sie den Gewindestift.